This notice in TED website: http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:214799-2011:TEXT:EN:HTML

D-Frankfurt-on-Main: ECB - T161 — building cleaning for the new ECB premises 2011/S 130-214799

Contract notice T161

Section I: Contracting authority

1.1) Name, addresses and contact point(s):

European Central Bank, attention: Mr Horst Roman-Müller, Kaiserstraße 29, 60311Frankfurt-on-Main, GERMANY. Tel. +49 691344-0 (central switchboard). Fax +49 691344-6000 (central fax number). E-mail: neubau-ausschreibung@ecb.europa.eu

Internet address(es):

General address of the contracting authority: http://www.ecb.europa.eu

Address of the tender forum for new ECB premises procurement: http://www.ausschreibung.ezb-neubau.de Interested companies must register in the forum and download the specifications.

Further information can be obtained from:

Aforementioned contact points.

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Aforementioned contact points.

Tenders or requests to participate must be sent to:

Aforementioned contact points.

1.2) Type of contracting authority and main activity or activities:

European institution/agency or international organisation.

Economic and financial affairs.

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no.

Section II: Object of the contract

II.1) Description

II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority:

T161 — building cleaning for the new ECB premises.

II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or performance:

Services.

Service category: No 15.

Main site or location of works: Frankfurt-on-Main, Germany.

NUTS code: DE 712.

II.1.3) The notice involves:

A public contract.

II.1.5) Short description of the contract or purchase(s):

The European Central Bank (ECB) is constructing its new headquarters on the site of the former wholesale market hall in Frankfurt-on-Main, Germany. The services to be awarded involve works relating to building cleaning. Further general information on the project is available in the tender forum (see section I.1 for the Internet address).

II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV):

90911200, 90910000, 90911300, 90919200, 90911000, 45452000.

II.1.7) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA):

Nο

Tenderers from states that are parties to the GPA are invited to participate under the same conditions as tenderers from EU Member States.

II.1.8) Division into lots:

Yes.

Tenders may be submitted for: 1 or more lots

II.1.9) Variants will be accepted:

Yes.

II.2) Quantity or scope of the contract

II.2.1) Total quantity or scope:

The scope of contract T161 comprises works relating to building cleaning. The works will be carried out in the high-rise building, the former wholesale market hall, the external areas and the ancillary buildings.

Lot 01 High-rise building (HC) & underground staff car park (PS).

Lot 02 Wholesale market hall (GMH) & loop & external areas.

II.2.2) Options:

No.

II.3) Duration of the contract or time limit for completion:

Estimated duration in months: 3 (including 12 months of preparation).

Estimated start date: 1.2014. Estimated completion date: 3.2014.

Information about lots

Lot No 01

Title: high-rise building (HC) & underground staff car park (PS)

1) Short description:

Lot 01 comprises part of the services relating to building cleaning.

The construction works will be carried out in the high-rise building and the ancillary buildings.

2) Common procurement vocabulary (CPV):

90911200, 90910000, 90911300, 90919200, 90911000, 45452000.

3) Quantity or scope:

The contract scope involves services relating to building cleaning, mainly comprising:

building cleaning:

- cleaning in accordance with the respective room type,
- cleaning in accordance with the surface material,
- cleaning of facade surfaces,
- cleaning of interior building elements,
- disposal of residual waste,
- provision of necessary cleaning aids,
- removal of protective film and stickers.

Quantities:

- high-rise building: approximately 110 000 m² GFA,
- underground car park: approximately 15 000 m² GFA.

4) Indication about different date for duration of contract or starting/completion:

Duration in months: probably 3 (from contract award).

Performance time period: Starting: estimated in 1.2014; completion: estimated in 3.2014.

5) Additional information about lots:

Details are provided in the specifications.

Lot No 02

Title: wholesale market hall (GMH) & loop & external areas

1) Short description:

Lot 02 comprises part of the services relating to building cleaning.

The construction works will be carried out in the former wholesale market hall, the ancillary buildings and the external areas.

2) Common procurement vocabulary (CPV):

90911200, 90910000, 90911300, 90919200, 90911000, 45452000.

3) Quantity or scope:

The contract scope involves services relating to building cleaning, mainly comprising:

building cleaning:

- cleaning in accordance with the respective room type,
- cleaning in accordance with the surface material,
- cleaning of facade surfaces (easy access surfaces),
- cleaning of interior building elements,
- cleaning of sealed exterior surfaces,
- disposal of residual waste,
- provision of necessary cleaning aids,
- removal of protective film and stickers.

Quantities:

- wholesale market hall: approximately 50 000 m² GFA,
- ancillary buildings: approximately 1 000 m² GFA.
- sealed exterior surfaces: approximately 20 000 m².

4) Indication about different date for duration of contract or starting/completion:

Duration in months: probably 3 (from contract award).

Performance time period: Starting: estimated in 1.2014; completion: estimated in 3.2014.

5) Additional information about lots:

Details are provided in the specifications.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions relating to the contract

III.1.1) Deposits and guarantees required:

Details are provided in the specifications.

III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions regulating them:

Details are provided in the specifications.

III.1.3) Legal form to be taken by the grouping of economic operators to whom the contract is to be awarded:

Tenderers may establish groupings with a view to jointly obtaining a contract. No specific legal form is required. The grouping members will be jointly and severally liable for the performance of the contract.

The grouping must, in principle, remain unchanged from the start of the tender procedure until completion of the works. If unforeseen circumstances require a change in the composition of a grouping, the ECB may allow such a change at its own discretion provided that the change does not distort competition amongst the tenderers. In accordance with Article 24(3) of the ECB procurement rules (see point VI.3), the ECB may exclude from participation companies that submit several tenders (for example as a sole tenderer and member of a grouping or a member of several groupings).

III.1.4) Other particular conditions to which the performance of the contract is subject: No.

III.2) Conditions for participation

III.2.1) Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers:

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met: pursuant to Article 24 of the ECB procurement rules (see point VI.3) the following shall apply:

the ECB shall exclude tenderers from participation in a tender procedure if they have been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, money laundering, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the financial interests of the Communities, of the ECB or of the NCBs.

The ECB may exclude tenderers from participation at any time if:

- (a) they are bankrupt or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning these matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- (b) they have been convicted of an offence concerning their professional conduct by a judgment which has the force of res judicata;
- (c) they have been guilty of grave professional misconduct;
- (d) they have not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which they reside or with those of the country of the contracting authority or those of the country where the contract is to be performed;
- (e) they have been declared by a court or an arbitration tribunal to be in serious breach of contract for failure to comply with their contractual obligations following another tender procedure;
- (f) their management, staff or agents are subject to a conflict of interests;
- (g) they are guilty of misrepresentation in supplying the information required by the ECB;
- (h) they contact other tenderers with the purpose of restraining competition.

Tenderers must certify that they are not in any of the situations listed above by signing the tender and provide the evidence requested therein. In the case of groupings, all members must fulfil these conditions. If such circumstances arise in the course of the procedure, the tenderer concerned shall inform the ECB thereof without undue delay.

III.2.2) Economic and financial capacity:

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met:

the signed tender, which specifies the total net turnover in the past 3 financial years (Form E31 'Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit' (Economic Capacity)).

Minimum level(s) of standards required:

financial capacity: average annual turnover over the past 3 financial years (2008-2010):

lot 01: of at least 3 000 000 EUR; lot 02: of at least 1 000 000 EUR.

Groupings may add together the turnover of their members.

III.2.3) Technical capacity:

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met:

the signed tender, in which the details required concerning reference projects (Form E32 'Auswertung Referenzprojekte' (Reference Project Evaluation)) are listed.

Minimum level(s) of standards required:

the tenderer must obtain at least 5 000 out of 10 000 points in the reference project evaluation and must have fulfilled the conditions listed in Form E32 relating to reference projects.

The main evaluation criteria and scoring system as well as details about the individual lots are given in the invitation to tender documents for the relevant lot.

III.2.4) Reserved contracts:

Nο

III.3) Conditions specific to service contracts

III.3.1) Execution of the service is reserved for a particular profession:

No

III.3.2) Legal persons should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service:

No.

Section IV: Procedure

IV.1) Type of procedure

IV.1.1) Type of procedure:

Open procedure.

IV.2) Award criteria

IV.2.1) Award criteria:

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated below.

The complete scoring matrix will be given in the invitation to tender.

1. Price; weighting: 100 %.

IV.2.2) An electronic auction will be used:

No.

IV.3) Administrative information

IV.3.1) File reference number attributed by the contracting authority:

T161 – building cleaning.

IV.3.2) Previous notices published concerning the same contract:

No.

IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document:

Final date for receipt of requests for documents or for accessing documents:

18.8.2011 (12:00), CEST.

Charge for documents: no.

IV.3.4) Final date for receipt of tenders or requests to participate:

19.8.2011 (12:00), CEST.

IV.3.6) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up:

English, German.

Tender documents must be submitted in English or German. External documents such as register extracts and certification documents may be submitted in their original language. The ECB may ask the tenderer to provide a certified translation.

IV.3.7) Minimum time frame during which the tenderer must maintain his tender:

Until: 19.4.2012.

Duration in months: 8 (from the date stated for receipt of tenders).

IV.3.8) Conditions for opening tenders:

19.8.2011.

Place: at the address given in point I.1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no.

Section VI: Complementary information

VI.1) This is a recurrent procurement:

Nο.

VI.2) Contract related to a project and/or programme financed by EU funds:

No.

VI.3) Additional information:

Applicable procurement rules:

the tender procedure is conducted in accordance with the European Central Bank Decision of 3.7.2007 laying down the Rules on Procurement (ECB/2007/5), amended by the European Central Bank Decision of 27.1.2009 (ECB/2009/2) and the Decision of 27.7.2010 (ECB/2010/8). The Decisions were published in the Official Journal of the European Union (OJ L 184 of 14.7.2007, p. 34; OJ L 51 of 24.2.2009, p. 10; OJ L 238 of 9.9.2010, p. 14) and are available on the ECB website at http://www.ecb.europa.eu (link 'for suppliers').

Required tender format:

- (a) tenders must be submitted as hard copies and on CD using the specifications (with appendices) published in the tender forum.
- (b) Tenders submitted via e-mail are inadmissible and will not be considered.

Questions:

any questions to the ECB should be submitted exclusively via the tender forum. They may be in English or German and the answers will be provided in the language in which the questions were submitted. Notification duty:

should tenderers believe that the ECB's requirements stipulated in the additional documents are incomplete, inconsistent or illegal, or that the ECB or another tenderer has breached the prevailing procurement rules, they must notify the ECB in writing within 15 days (cf. Article 21(2) of the ECB procurement rules). Objections not notified to the ECB within this deadline cannot be raised at a later date.

Subcontracting:

tenderers may rely on the capacities of other entities as subcontractors, in particular with regard to their technical capacity (see section III.2.3). No specific legal relationship is required. The tenderer must prove, however, that he will have the necessary resources at his disposal, for example, by providing a binding undertaking from the subcontractor.

The use of subcontractors does not limit the tenderer's responsibility and liability for due performance of all the contractual obligations. The ECB reserves the right to refuse any subcontractor on the basis of the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment. Prior approval from the ECB will be required for both replacing a subcontractor and subcontracting additional major works for the entire duration of the contract.

Companies that submit sole tenders and, at the same time, appear as subcontractors for another tenderer, or companies that appear as subcontractors for several tenderers, may, in accordance with Article 24(3) of the ECB procurement rules (see point VI.3), be excluded from participating.

Exclusion from the tender procedure:

the ECB may, at its own discretion, exclude tenderers from the tender procedure who do not comply with the requirements and conditions set out in the specifications, or do not provide the information requested. Cancellation of the tender procedure:

the ECB reserves the right to cancel all or part of the tender procedure. This decision will take into account the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment.

Liability and compensation:

the ECB is not liable for any costs, nor will it reimburse any expenses or losses which tenderers incur or suffer in connection with the tender procedure, including in the event of a cancellation.

VI.4) Procedures for appeal

VI.4.1) Body responsible for appeal procedures:

Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team, Kaiserstraße 29, 60311 Frankfurt-on-Main, GERMANY. Tel. +49 691344-0 (central switchboard). Fax +49 691344-6886 (central fax number). E-mail: legaladviceteam@ecb.europa.eu Internet: http://www.ecb.europa.eu

Body responsible for mediation procedures:

The European Ombudsman, 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403, 67001 Strasbourg Cedex, FRANCE.

VI.4.2) Lodging of appeals:

Precise information on deadline(s) for lodging appeals:

15 days from the receipt of the information specified in Article 28(3) of the ECB procurement rules (see section VI.3) or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers. Further requirements are outlined in Article 33 of the ECB procurement rules (see section VI.3).

VI.5) Date of dispatch of this notice:

27.6.2011.